



**UNIVERSIDAD
DE LA RIOJA**

**Prueba de Acceso a la Universidad para mayores de
25 años**

Curso Académico: 2022-2023

ASIGNATURA: LENGUA EXTRANJERA: PORTUGUÉS

TIEMPO DE REALIZACIÓN: 1 HORA

Cerca de 49 por cento de todas as roupas fabricadas no mundo são feitas de poliéster e, de acordo com o Greenpeace, essa percentagem deve quase dobrar até 2030, pois cada vez mais consumidores buscam roupas elásticas e resistentes. Sim, culpa das leggings e calças de ioga. O problema é que o poliéster é um tecido nada sustentável, pois é feito de polietileno tereftalato (PET), o tipo mais comum de plástico. Em suma, a maioria das nossas roupas vêm do petróleo, quando deveríamos estar diminuindo o seu uso.

Em 2017, a organização sem fins lucrativos Textile Exchange, que promove o uso de tecidos mais sustentáveis, desafiou mais de 50 empresas de moda e vestuário (incluindo gigantes como a Adidas, H&M e outros) a aumentar o seu uso de poliéster reciclado em 25 por cento até 2020. Deu certo: em novembro, a organização divulgou uma nota comemorando que as empresas participantes não só cumpriram a meta dois anos antes do prazo, como ultrapassaram-na, tendo aumentado o uso de poliéster reciclado em 36 por cento. A Textile Exchange prevê que, até 2030, 20 por cento de todo o poliéster usado no mundo seja reciclado.

Também conhecido como rPET, o poliéster reciclado é obtido por meio de um processo que derrete o plástico, transformando-o em fibra de poliéster. Embora muito se fale sobre as roupas feitas a partir de garrafas PET descartadas pelo consumidor comum, o tereftalato de polietileno também pode ser reciclado a partir de detritos plásticos da indústria. Mas, apenas a título de exemplo, cinco garrafas de refrigerante geram fibra de poliéster suficiente para uma camisola.

Embora a reciclagem de plástico pareça indiscutivelmente uma boa ideia, na verdade o rPET está longe de ser uma unanimidade no mundo da moda sustentável. Existem tanto argumentos contra quanto a favor dele. Entre os efeitos positivos, é de salientar que o poliéster reciclado dá uma segunda vida a um material não-biodegradável que acabaria sendo descartado em aterros ou no oceano. Aliás, em termos de qualidade, dá na mesma usar poliéster virgem ou reciclado para fabricar roupas. Porém, a produção do reciclado exige 59 por cento menos de energia.

Adaptado: <https://fashionunited.jp/>

1. Comprensión del texto (marque con una cruz la opción correcta o más exacta) (2 puntos):

1.1. Segundo o texto, o uso do poliéster em roupas:

- vai crescer pela fabricação de calças de ioga
- está a diminuir substituído por outros materiais sustentáveis
- vai crescer porque as pessoas procuram roupas elásticas e resistentes

1.2. Segundo o texto, a organização Textil Echange desafiou algumas empresas

- a não usar mais o poliéster no fabrico de roupas
- a incrementar o uso de poliéster reciclado
- a passar de 25 por cento a 36 por cento no uso de poliéster reciclado

1.3. Segundo o texto, para fabricar roupas com poliéster reciclado:

- são usadas apenas garrafas de refrigerantes e de água descartadas nos lares
- é mais usado o lixo plástico das indústrias
- são usadas garrafas descartadas e o lixo plástico das indústrias

1.4. Segundo o texto, o acordo sobre o uso de poliéster reciclado

- é unânime porque se poupa muita energia
- não é unânime porque o poliéster virgem é de melhor qualidade para o fabrico de roupas
- não é unânime embora com o seu uso seja possível dar uma nova vida ao poliéster

2. Responda en portugués a las preguntas (3 puntos):

2.3. Segundo o texto, como se consegue usar de novo o poliéster descartado?

.....

.....

2.4. Quais são os efeitos positivos de usar poliéster reciclado?

.....

.....

3. ¿Sabe lo que significan los siguientes términos? Explique brevemente su significado (puede dar la traducción en español) (2 puntos)

- ultrapassar
- aterros
- dejetos
- refrigerante

4. Traduza al español el siguiente fragmento (3 puntos)

A organização sem fins lucrativos Textile Exchange desafiou mais de cinquenta empresas de moda e vestuário a aumentar o seu uso de poliéster reciclado. Deu certo: em novembro, a organização divulgou uma nota comemorando que as empresas participantes não só cumpriram a meta dois anos antes do prazo, como ultrapassaram-na, tendo aumentado o uso de poliéster reciclado em trinta e seis por cento.

Nota: Indique si la redacción se ha hecho siguiendo el Acuerdo Ortográfico o no y si la variedad de portugués empleada es la portuguesa o la brasileña.

 UNIVERSIDAD DE LA RIOJA	Prueba de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años Curso Académico: 2022-2023 ASIGNATURA: LENGUA EXTRANJERA: PORTUGUÉS TIEMPO DE REALIZACIÓN: 1 HORA
--	--

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN:

Ejercicio 1: Se valorará la capacidad del alumno para comprender globalmente el texto seleccionando las frases correctas que sintetizan las ideas contenidas en él.

Ejercicio 2: Se valorará la capacidad de reproducir adecuadamente estructuras gramaticales de la lengua portuguesa.

Ejercicio 3: Se valorarán los conocimientos en léxico común.

Ejercicio 4: A través de la traducción, se valorará la comprensión, las equivalencias gramaticales en una y otra lengua, así como algunos aspectos léxicos.